

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
 En la Isla al mes 2,00 ptas.
 Resto de España al mes 2,50 »
 Extranjero al año..... 60,00 »
 Número suelto..... 10 céntimos
 Número atrasado..... 20 »
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO
 FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS
 Redacción y Administración:
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
 de la Abundancia, 30
 Teléfono número 84
 Telegramas: «BIEN» MAHON
 —No se devuelven los originales—

Año LVIII

Mahón, miércoles 14 de Mayo de 1930

Núm. 17.127

PROBLEMAS ECONÓMICO-SOCIALES

La semana de cinco días de trabajo

En una reunión de delegados ingleses de treinta sindicatos, entre los cuales se contaban representantes de los empleados en las empresas de trabajos públicos, se adoptó una resolución aprobada después por el Congreso de sindicatos («Trades Unions Congress»), invitando al Gobierno inglés a fijar la duración de la jornada de trabajo a cuarenta y cuatro horas por semana, como máximo a los obreros de las empresas de trabajos públicos, sin reducción de salarios. Y esas cuarenta y cuatro horas repartidas en cinco días solamente por semana.

«Aceptará el Gobierno laborista que, rige los destinos de Inglaterra, la resolución aprobada por los «Trades Unions Congress»? No entra en nuestro propósito conjeturar la solución que pueda dar el Gobierno a esa petición. Nada tendría de extraño que diese estado legal a la petición del Congreso. Primero por ser un Gobierno laborista y segundo porque con la reducción de horas de trabajo podíase atenuar el complejo problema del paro forzoso que ha tomado desde la postguerra carácter endémico en nación de tanta potencia industrial y económica como la Gran Bretaña.

Nosotros que hemos fijados especialmente en el aspecto obrero, como petición obrera. La resolución de que hablamos aprobada por el Congreso de sindicatos y elevada por éste al Gobierno, pone de manifiesto el gran sentido práctico del obrero inglés. Las influencias comunistas de Moscú no han logrado imponerse. Y la reunión de delegados primero y el Congreso de sindicatos después han actuado teniendo presente la realidad del momento económico industrial de su país.

La petición de la jornada de 44 horas ha de verla con simpatía, no sólo el Gabinete laborista, sino asimismo toda la clase obrera y buena parte del país, por lo que puede contribuir a rebajar la cifra de obreros en paro forzoso. No puede asimismo levantar protestas entre las clases industriales y comerciales, pues con ello no se encarece ninguna de los productos de la exportación, no se opone obstáculo alguno al intercambio comercial, cuyo fomento tanto interesa a la nación inglesa.

En esto estriba el buen sentido de los sindicatos ingleses. El exceso de producción sobre la demanda es un fenómeno que se ofrece en casi todas las naciones de Europa; una excepción es Francia. La vecina república atraviesa un período de prosperidad económica. La balanza comercial le es desfavorable. Pero el exceso de las importaciones sobre las exportaciones no es síntoma de depresión, lo es de prosperidad. Las industrias francesas, incluso la textil, atraviesan un período de gran actividad. No hay paro forzoso. Falan brazos así en la industria como en la agricultura. Francia es hoy un país de inmigración. El aumento de las importaciones y el retroceso de las exportaciones, es indicio de una mayor potencia conservadora del mercado interior, un mayor bienestar, mayor riqueza que se traduce en un aumento de consumo de productos manufacturados en el país y de importación.

Peró la situación de Inglaterra es el reverso de la situación de Francia. La industria inglesa necesita exportar para dar trabajo a su población obrera. Y el obrero inglés más atento a la fuerza del patriotismo que a los falaces halagos del comunismo que irradia de Moscú, pide una reducción en la jornada de trabajo en las empresas de trabajos públicos, con lo cual no se perjudica a ninguna industria exportadora, a ningún producto destinado a la exportación. Se trata de trabajos que si por una parte pueden suponer una carga general para el presupuesto, por otra parte se compensa con creces con la reducción de la cifra del paro forzoso. Y con lo cual gana el país.

Peró el problema de la semana de cinco días de trabajo tiene otros aspectos. Puede considerarse en su aspecto moral, que dejaremos para

nuestros empleados del Estado, que trabajando solo por las mañanas, tienen otra ocupación por las tardes que les proporciona un suplemento de ingresos mensual que les permite vivir con mayor desahogo que con el sueldo que les paga el Estado. Lo cual con respecto al último es un económico y anticuético.

Seguramente el Congreso de sindicatos que pidió al Estado inglés la implantación de la jornada de 44 horas ordenada en cinco días de trabajo y dos días festivos, creyó que para aliviar el paro forzoso se obtendría con mayor eficacia con una jornada de ocho horas y media de trabajo que con una de siete horas y veinte minutos, que hubiera correspondido, trabajando seis días la semana. Al obrero no le queda tiempo con la mencionada jornada de cinco días para otras ocupaciones que pudieran restar trabajo a otros trabajadores u ocupar obreros en paro forzoso.

Las clases trabajadoras de Inglaterra por medio de sus sindicatos— que en España acostumbran a ser centros revolucionarios, focos de disciplina y de perturbación política y social— dan un ejemplo de sentido práctico y patriotismo. Como es de esperar, darán ese mismo ejemplo en las negociaciones entabladas entre los representantes de los patronos y los sindicatos obreros, para el ensayo de la adopción en la industria textil del Lancashire, del sistema de los dos equipos o dos turnos de trabajo en las fábricas. Cuya importancia no puede ocultarse a los fabricantes de la industria textil española.

Obra católico-social

LA FIESTA DEL SINDICATO CATÓLICO AGRARIO DE ALAYOR

Un acto simpático de noble y leal fraternidad, de cristiana unión faé el que se celebró en el local de los Hermanos de la Doctrina Cristiana de Alayor como corolario de la grandiosa y bella fiesta religiosa y cultural que para festejar la festividad de su Patrono supo celebrar el Sindicato Católico Agrario de Alayor.

El salón de actos del Colegio de los Hermanos de la Doctrina Cristiana fué habilitado como comedor instalándose una mesa en forma de U y otra central en rededor de las cuales tomaron asiento más de cien comensales. La presidencia fué ocupada por el Canónigo Doctoral doctor don Miguel Dalmedo, teniendo a su derecha al Consiliario y Económico de Santa Eulalia de Alayor

reverendo señor Pons, marqués de Menas Albas y Presidente de la Asociación Insular de Ganaderos señor Tallavull, y a su izquierda al Alcalde de Alayor señor Trémol y Presidente del Sindicato señor Mora e Ingeniero Agrónomo señor Mir ocupando los demás puestos de preferencia los distinguidos invitados al acto, entre los que figuraba el pintor italiano signor Valdemí.

Entre los comensales figuraban los socios del Sindicato, propietarios y colonos, payeses y gañanes unidos todos por el mismo ideal y bajo la advocación del Patriarca San José, Patrono de la cristiana sociedad alayoresca.

Se sirvió a los comensales un suculento menú, reinando durante la comida la más fraternal armonía, la



Grupo de aragoneses residentes en Barcelona que ha llegado a Zaragoza para hacer entrega de los muebles que el Centro Aragonés de la ciudad condal dedica al Grupo Escolar Costa



MADRID. — Los oradores del mitin de orientación social, celebrado en el Teatro de la Comedia. — Ramón Madariaga, Enriquez de Salamanca, Serrano Jover y Larramendia

Asuntos de actualidad

El conde de Romanones ha hecho nuevas declaraciones. Realmente son interesantes las palabras del conde en estos momentos, en los que muchos comentaristas no se contentan de señalar la coincidencia de varios personajes del liberalismo español en cuanto al futuro del partido liberal afecta. Según estos comentaristas, la impresión dominante es la de ir a la constitución de un fuerte partido de la izquierda dinástica que se capacite para gobernar y pueda turnar en el poder con otro partido de derechas.

El conde de Romanones ha dicho que no sabe nada de tales proyectos y propósitos. Achaque viejo de los políticos es negar las intenciones que con mayor cariño acarician, y por esto no extrañaríamos que aún y no sabiendo nada el cacique de la Alcarria, labore con tesón para conseguir el resultado preconizado.

No saber nada suele ser a veces un modo de decir que se sabe mucho. El conde de Romanones ha negado tener noticias de la formación del bloque liberal y toda noticia de la probable jefatura que, según unos, será entregada a don Santiago Alba. Quizá tenga razón el conde y este bloque bajo la jefatura de Alba, no sea el que él propugna y preconiza, así que puede saber mucho y no saber nada, interpretando por ignorancia la disformidad con la designación de jefe.

El conde, cuya habilidad política hay que reconocer, no se avendrá fácilmente a formar como simple soldado de filas o como lugarteniente. Si tal ocurriera, ello no sería más que transitorio, circunstancial, pues si el conde ha sido considerado como el más habil político de la zancadilla y menuda faera la que dedicaría a derribar a aquel o aquellos que le antularan haciéndole sombra.

Desde luego, es una necesidad la constitución de grandes partidos turnantes. A esto dedican sus esfuerzos, sus inteligencias y sus afanes los más significados políticos de los matices liberal y conservador, imitando los procedimientos de Cánovas y Sagasta para hacer frente con acierto a las dificultades de la gobernación del país.

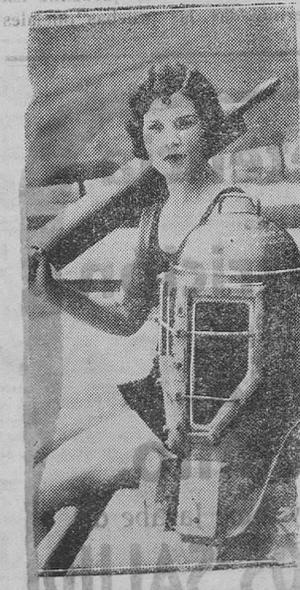
Lo conseguirán? Ahí está la incógnita. En los años anteriores al septiembre de 1923 se crearon y sostuvieron muchas jefaturas, y en política, la ambición de las primeras figuras suele ser causa del fracaso de los más grandes proyectos.

 Cuando se habla de la parada Dictadura, los valientes de ahora que mañana serían los mismos que ayer, quieren con muecas histriónicas de orate, con lenguaje contorsionado y estridente, mostrar sus pechos como oposición a toda excepcionalidad y en realidad se les ve demasiado la espalda.

No es con palabras, como se opeña y obstaculiza un régimen de excepción como el que imperó durante seis años y medio, como no hay entendimiento que se oire con discursos más o menos huecos, ni bravatas extemporáneas.

Los hechos son los que tienen verdadera importancia para el presente y el futuro de un país. Los antiguos políticos no han sido precisamente los que más han rectificado su conducta y finida la Dictadura, les vemos tomar posiciones y sostener los mismos procedimientos de antaño, y no hay que referirse únicamente a las primeras figuras de la política, que las medianías y aún las nulidades izquierdistas, las vemos queriendo actuar de cocos, «Bullis» como decimos en mahonés, creyendo acaso que con amenazas más o menos encubiertas, han de atajar la actuación de sus contrincantes para los que piden como aquel personaje zarzuelero que se desgañaba pidiendo libertad y la muerte para el que no pensara como él.

Afortunadamente, la política no está únicamente en manos de esos «Bullis» de ocasión, y el país, percatado de la importancia que los momentos presentes tienen para el futuro, se demuestra consciente de sus responsabilidades y de sus deberes y se mantiene al margen de sugerencias flemáticas, como ha quedado demostrado a raíz de toda la perturbación callejera a la que fué lanzada la juventud por si hallaba eco, sin advertir que con tales desmanes ni tales procederces, se abre precisamente el paso a una nueva Dictadura, ante la que los valientes de ahora, serían, no lo duden, los mismos, exactamente los mismos de ayer.



EXTRANJERO. — Kaffe Wilson, la primera mujer que se casó debajo del agua. Katie, su marido, el pastor que bendijo la unión y los invitados, provistos de escamandras se sumergieron en la costa de Los Angeles y submarinamente se celebró la boda

LA VOZ
 DIARIO INDEPENDIENTE
 Véndese en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

CRÓNICA

protección invoca para que el Sindicato pueda seguir serenamente su marcha progresiva en bien de la agricultura, de la ganadería y de los asociados.

El discurso del señor Mora, elocuente y vibrante, merece los más fervorosos aplausos de todos. Acto seguido y por el Contador de la Sociedad se lee el extracto de cuentas del Sindicato, que arroja un resultado harto halagüeño para el porvenir de la entidad.

El excelentísimo señor don Juan F. Taltavull pronuncia un discurso ensalzando la labor del Sindicato, que dice tiene fuerzas y bríos para seguir marcha progresiva y ascendente, abogando en pro de la penetración de todas las entidades agrícolas para que sin resquemores unificar esfuerzos en bien de España y de Menorca.

A requerimientos de todos, habla el Rdo. señor don Antonio Orfila, Consiliario del Sindicato Católico de San Luis, congratulándose de la importancia de la fiesta del Sindicato de Alayor y del estado floreciente del mismo, estudiando la labor de fundación de los distintos que se crearon en la isla, de los cuales subsisten con vida espléndida y brillante: el de Alayor y San Luis.

Anima a todos a seguir por la senda emprendida y habla a la vez de la labor moral de los Sindicatos que no pueden permanecer indiferentes a la obra destructora, y han de contribuir con su acción y fuerza al sostenimiento de los principios básicos de la sociedad y de la patria española, prestando el más fervoroso apoyo a la Monarquía contra la obra perturbadora y disolvente.

Hermoso párrafo dedica a los momentos actuales de nuestra España y termina con un viva los Sindicatos, un viva España y un viva el Rey.

El señor Síntes Seguí lee una hermosa carta de adhesión del reverendo don Juan Mercadal, presbítero, Consiliario del Sindicato de Mahón, y pronuncia después breves palabras de afecto y consideración para el Sindicato, de loa para la obra cristiano-social que realizan.

Entre aplausos de simpatía y respeto levántase el Consiliario del Sindicato Católico de Alayor reverendo señor Pons, quien se congratula de la hermosa fiesta y de los resultados económicos que el balance leído arroja y expresa su más sincero optimismo para el porvenir, abogando en pro de que el Sindicato tenga en breve casa propia, en la que los agricultores sindicados puedan tratar de sus asuntos y de sus negocios con entera independencia. Dicta unas normas inspiradísimas para el buen gobierno de la entidad y expresa con frase acertada su adhesión al Prelado Diocesano, siendo sus palabras subrayadas con fervorosos aplausos.

Finalmente hace uso de la palabra el Alcalde de Alayor señor Trémol, quien expresa su admiración por la obra del Sindicato Católico; anima a todos seguir la senda emprendida, para la que se ofrece como primera autoridad y como particular y termina con un viva el Papa, un viva España y un viva el Rey, unánimemente contestados.

La fiesta termina dentro de la mayor alegría y más noble compañerismo, habiéndose con entusiasmo de la iniciativa referente a la adquisición del local social, recibiendo muchos y notables ofrecimientos.

Importante es la obra social y cristiana que realizan en esta época de egolatrías e individualismos los Sindicatos y de entre ellos destaca el de Alayor, al que felicitamos por su brillantísima fiesta y marcha floreciente seguros de que su actuación será beneficiosa para Menorca y para los agricultores.

¡ATENCIÓN!

La primera Casa instaladora en Mahón es la CASA SAURA, calle Pí y Margall número 7, la más acreditada y la única que coloca los materiales con arreglo a las nuevas disposiciones vigentes.

1-3-1 mi v

La penúltima "genialidad" de Unamuno

SE NIEGA A PAGAR EL HOTEL DONDE HA COMIDO, BEBIDO Y DORMIDO

Ya nos chocaba a todos que llevase el señor Unamuno unos días en Madrid y, aparte de haber sido el promotor y la causa originaria de los sucesos estudiantiles de estos días en la Corte con su secuela de un muerto y varios heridos, no tuviera una «genialidad» de esas que le distinguen y caracterizan y que tan popular le han hecho en la gama de lo extravagante.

La «genialidad» la ha tenido hoy, aunque no le haya hecho mucha gracia al dueño del hotel donde se ha hospedado el «sabio pensador» desde el 1.º de Mayo hasta el día de hoy. En total: trece cenas, catorce comidas y catorce desayunos amén de siete días dormir en blanda cama y criados de frac y domésticas con cofia para servirle.

Y decimos que no le habrá hecho mucha gracia al dueño de ese hotel a que nos referimos porque a la hora de pagar, previa la presentación de la cuenta en bandeja de plata, incluido en ella, en la cuenta, claro está, el 10 por 100 *pour les employes*, el «sabio pensador» se llamó a andana o se *rajó*, como dicen un poco más abajo de la Fuentequilla, y dijo que él no daba un céntimo, que los que le trajeron a Madrid debían de ser los paganos, y aunque el hombre del frac,

maitre d'hotel, le argüía que él no sabía quien le había traído a Madrid y que había que pagar, el señor Unamuno se negó rotundamente a *hacer la jarrita* y se marchó a Salamanca en un «auto» que galantemente puso a su disposición el general Marzo, suponiendo que en aquella capital le estarían echando menos y que los alumnos de la Historia, que él no explica nunca, se hallarán como sin sombra por su ausencia.

Como los agentes, embajadores del ministro de la Gobernación, no tenían otra orden que la de acompañar hasta el «auto» al «sabio pensador» y no llevaban dinero para pagarle la cuenta, el dueño del hotel, hubo de dejarle marchar, no sin lamentarse y protestar de estos *genios* que lo son principalmente, para fastidiar al prójimo.

Y es lo que dirá el señor Unamuno cuando se apoltrone en la butaca de su casa:

—¡Vaya viaje! Llegada de apoteosis. Dos conferencias con escándalo. Sucesos estudiantiles. Un muerto, varios heridos y regreso a Salamanca en cómodo automóvil. Todo gratis. Y en el hotel que me querían cobrar el hospedaje. ¿A mí? ¡Vamos!... Pero, ¿en qué país vivimos? Da asco... Uf... ¡Oh, los genios!

(De «El Siglo Futuro»).

Nuestra política naval

Todavía flotan en el ambiente los resultados inciertos de la Conferencia Naval de Londres. Según decíamos días pasados, será probable que la ratificación del acuerdo tropiece con dificultades graves en el Senado norteamericano, no sólo por la viva oposición que está despertando en una gran parte de la Prensa de los Estados Unidos, sino también por el juicio desfavorable que el acuerdo merece al presidente de la Comisión de asuntos navales en dicha Cámara. Pero independientemente de esto hay un aspecto hacia el que queremos llamar la atención, fieles a nuestro propósito de no desentendernos de los problemas de política exterior cuando pueden afectar a los intereses de España. Nos referimos a la cuestión naval en su relación con el Mediterráneo.

En este extremo la Conferencia de Londres ha sido contraproducente. El título de «fiebre naval del Mediterráneo», que hemos visto en el editorial de un colega madrileño es frecuente en los títulos o comentarios de periódicos extranjeros. Francia e Italia hablan hoy del Mediterráneo y de los armamentos navales dentro de este mar con más pasión y ardimiento que hablaron nunca. La Prensa de uno y otro país se muestra exasperada y bien puede decirse que ha obrado la Conferencia de Londres más a modo de estimulante que no como sedante.

La Prensa inglesa hace otro tanto y consecuencia de todo ello es el impulso que va a dar a sus construcciones navales Italia incrementando considerablemente el conjunto de las mismas. El programa naval italiano es el más considerable desde que se constituyó la unidad nacional de dicho país; y es lógico que constituya éste una preocupación para los franceses y que traten los mismos de emular a su rival y hermana.

Como se ve, por lo que al Mediterráneo respecta y no podemos olvidar que el Mediterráneo es el «mare nostrum»—la Conferencia naval de Londres no sólo no ha servido para limitar o reducir los armamentos marítimos, sino que como resultado de ella tales armamentos van a crecer y a desarrollarse. No se nos oculta que vive España en un período de economías, y por lo tanto, que no podemos aspirar a una fortificación inmediata de nuestra flota; pero sí hay que pensar, haciendo opinión en este sentido, en que no podemos desinteresarnos de nada que

con el Mediterráneo se relacione jugando un papel Francia e Italia.

Sería de desear que no se viese ninguna nube en el horizonte de la relación futura entre estos dos países; pero si llegase un conflicto entre ellos, España tendría que tomar partido. Por eso, cuando vemos el sesgo que toman los acontecimientos internacionales, la discusión existente entre Francia e Italia acerca del modo como debe ser entendida la paridad naval y la ocupación que en la propia Inglaterra despierta eso que con frase gráfica y exacta se llama fiebre naval del Mediterráneo, no podemos por menos de sentir una legítima preocupación hacia intereses que pueden ser fundamentales para nuestro país.

Uno de los problemas de que menos se habla es el de la política naval española, y sin embargo, es uno de los más esenciales para el presente y porvenir de la patria.

Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Menorca

LISTAS ELECTORALES

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 39 del vigente Reglamento general de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, quedan expuestas en la Secretaría de esta Cámara, desde las 16 a las 19, las correspondientes a este año, a los efectos de reclamación sobre inclusión o exclusión de sus electores en grupos y categorías.

Mahón 14 de Mayo de 1930.—El Presidente, *Guillermo Goñalons*.—El Secretario, *Pedro Ripoll*.

Se compra madera pino descorchada llamada METRO, al precio de 40 pesetas.

Informes: *Parras, 48*.—Alayor. 5-8

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento Mayo de la Deuda Amortizable al 5 por 100.

También descontamos los cupones de igual vencimiento, de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Nos encargamos del canje de las carpetas de la Deuda Amortizable al 5 por 100 emisión 1929, por los títulos definitivos.

También nos encargamos del reembolso de las Obligaciones NORTE PRIORIDAD que han resultado amortizadas en el sorteo recientemente practicado.

VIDA RELIGIOSA

Satos de hoy: Bonifacio, Poncio, Víctor, Corona, Justina, Henedias, mártires, Pascual, papa, Pomponio, ob., Pacomio, fd.

La Misa y oficio divino de hoy es de la Octava de la festividad de San José, Esposo de la Santísima Virgen, con rito semidoble y color blanco.

CUARENTA HORAS

De siete a ocho del anochecer en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción.

SAN BONIFACIO, MÁRTIR.—Fué mayordomo de una dama romana llamada Aglae con la cual llevó una vida desarreglada. Sin embargo, en Aglae había restos de celo por la religión, y queriendo erigir una iglesia, deseaba poseer la cabeza de un santo para dedicársela. Mandó con tal intento a Bonifacio y escogió a Tarso, en el preciso momento en que los cristianos eran conducidos al martirio. Viéndolos tan contentos en medio de tantos suplicios, exclamó: «Yo también quiero ser cristiano, yo adoro a Jesús Crucificado». Al fin también él consiguió la palma del martirio en el año 290. Aglae al enterarse del martirio de Bonifacio, se convirtió también al Catolicismo, hizo penitencias y repartió abundantes limosnas, muriendo llorada por los pobres.

BAJA DE PRECIOS DEL CARBÓN DE COKE

La Sociedad General de Alumbrado, agradecida de sus numerosos consumidores del combustible ideal para cocinas económicas, ha acordado la reducción de precios a partir del 1.º Mayo.

Servicio a domicilio

Encargos: Plaza España, 30

Venta. Un local propio para taller en la calle San Manuel número 55.

Razón: *Cifuentes 14*, Mahón. 2-3-1 mi v

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Mayo de las Deudas Amortizables 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0º y nivel del mar) 764'3mm
Temperatura (a la sombra) 13'5º
Humedad relativa 94%
Dirección del viento: WSW
Fuerza del mismo: Ventolina
Nubes: Cirrus y stratus
Estado del cielo: Nuboso
Temperatura máxima en 24 horas 24'6º
Id. mínima en id. 13'8º
Lluvia en id. 0'0mm
14 Mayo de 1930.

La Inapetencia desnutre. La Desnutrición trae consigo Anemia, Agotamiento. No se abandone Vd. y tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Despedida

A bordo del vapor «Monte Toro» salió ayer para Barcelona y Madrid, donde tiene su nuevo destino, el capitán de corbeta nuestro amigo don Luis de Garay Galiana que durante largo tiempo ha desempeñado con acierto la jefatura de esta provincia marítima.

El Sr. de Garay Galiana fué despedidísimo, acudiendo a bordo las dignas autoridades locales, General Gobernador, Delegado del Gobierno, Alcalde de esta ciudad y numerosas personalidades.

Al despedirnos, nos rogó el señor de Garay Galiana que desde estas columnas le despidiéramos de todas aquellas amistades de las que por falta material de tiempo no pudo hacerlo personalmente y tuvo frases de verdadero y sentido elogio para nuestra querida ciudad en la que durante varios años ha residido.

Cumplido el encargo, reiteramos al señor de Garay Galiana nuestro saludo de despedida, deseándole felicidades en su nueva residencia.

De viaje

En el vapor correo «Monte Toro» salieron ayer el industrial don José Codina Villalonga, el capitán de corbeta comandante del submarino «C-3» don Felipe J. de Abarzuza Oliva, el capitán de Artillería don Francisco Canales y señora, don Francisco Vidal de Sintas, los concejales de nuestro Ayuntamiento don Pedro Pons Escudero e hija señorita Francisca y don Vicente Pons Carreras, doña Catalina Goñalons de Bori, el farmacéutico don Florián Ruiz Cuevas y señora, el inspector de Vigilancia D. Juan Jiménez Subirats y familia, el comerciante don Salvador Florit Ferrari y señora, dos Hermanas de la Caridad, don Juan Tutzó García de la Parra y señora, el canónigo don Mariano Juan y el agente de Aduanas D. Francisco Vives Campomar.

Pruebas del dique de la Base Naval

Hoy se han verificado las pruebas finales del dique de esta Base Naval. El dique ha maniobrado sumergiéndose llevando en su interior la pontona supletoria y luego el submarino «C-5» ha entrado en dique para ser varado.

Después de quedar en seco el submarino sobre la pontona se ha procedido a la maniobra para sacar la pontona supletoria del interior del dique como si el buque varado tuviera que ser trasportado a otro lugar para efectuar reparaciones dejando libre el dique para que pudiera funcionar con otro buque.

Nuevamente el dique recibirá la pontona con el submarino y luego pondrá éste a flote, quedando así terminadas las pruebas oficiales

después de las cuales es de esperarse que se hará la entrega definitiva del importante instrumento de trabajo a la Armada.

CALCETINES N'OSTRENKAN Sucursal Terrés

57 10 14 17

Exposición de Barcelona Una sección Citroën en el Palacio de Electricidad y Fuerza Motriz.

En estos momentos se está procediendo en el Palacio de Electricidad y Fuerza Motriz a la instalación de una notabilísima sección destinada a la exhibición de automóviles y material automovilístico de la importante empresa Citroën.

Esta sección, que ocupará la sala correspondiente al ala izquierda del referido Palacio que en la pasada etapa fué reservada a la sección de productos químicos de Alemania, constituirá un brillante complemento de las exhibiciones similares del Palacio de Comunicaciones y Transportes.

Ofrecerá de notable la nueva sección de referencia, la presentación de tres atrayentes dioramas en que se expondrán, elegantemente distribuidos, los modelos de coche destinados a turismo, los de lujo y los de tipo corriente.

Asimismo y durante el actual período de la Exposición se celebrarán en la propia sala interesantes concursos demodistas con desfiles de maniqués vivientes que exhibirán los últimos y más originales modelos de traje de la actual temporada.

La inauguración de esta importante sección se verificará el día 17 del actual.

«Metrópolis»

Hoy tarde y noche en sesiones de moda, se proyectará en el VICTORIA el 2.º y último capítulo de METRÓPOLIS. El sábado a las 6 en punto tendrá lugar el estreno de la MEJOR película de la semana y de «la temporada» EL ARCA DE NOÉ, única que se proyectó durante dos meses consecutivos en el TÍVOLI de Barcelona, alcanzando también la cifra de 110 representaciones en el CALLAO de Madrid. Sus realizadores tardaron tres años en llevarla a cabo y su coste se eleva a cerca de TRES MILLONES de dólares. EL ARCA DE NOÉ se proyectará el sábado tarde, domingo tarde y noche y LUNES TARDE Y NOCHE y para este último día se admiten encargos de localidades.

La temeridad e imprudencia de un chiquillo

Sobre las seis y media de ayer tarde el niño Vicente Rotger Andreu, de unos 10 años de edad, hallábase jugando en la Avenida de la Independencia, y como al gato Periquito de las historietas cómicas de Pat Sullivan, se le ocurrió una idea: la de atravesar bajo el piso carretero de la citada vía para asomarse al alcantarilla, y para ello se metió por la alcantarilla que existe junto al urinario.

No contó el travieso muchacho con las dificultades de la salida y cuando ya logró su empeño de realizar el viaje subterráneo, al asomarse al otro lado, resbaló una mano y fué a caer al precipicio, de unos diez metros de altura.

Por casualidad dióse cuenta del accidente el soldado de Intendencia Cristóbal Serra Pons, quien presurosamente acudió en socorro del pequeño. Se proveyó de una cuerda y con las dificultades que son de suponer, recorrió el mismo trayecto que el Vicente, y al llegar al desagüe de la alcantarilla, con toda suerte de precauciones consiguió que el niño que no había perdido la presencia de ánimo, cogiera el extremo y se atara, procediendo después a izarlo con mil penalidades y grandes esfuerzos por la posición que tenía que conservar en la angosta alcantarilla y el peligro de que ambos fueran en un descuido a caer al foso.

El niño travieso que vive en la calle de San Sebastián n.º 14 fué asistido por un médico y se le apreciaron una herida en la barbilla en la que tuvieron que darle tres puntos de sutura, fractura de tres dien-

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 13 a las 18.

En la Escuela Superior de Estudios Militares

El Monarca acompañado del Presidente del Consejo general Berenguer, ha visitado la Escuela Superior de Estudios Militares, en la que siguen un curso buen número de coroneles de distintas Armas y Cuerpos.

S. M. el Rey y el Presidente oyeron la conferencia que estaba a cargo de uno de los coroneles que asisten al curso de aptitud para el Generalato.

Después el Rey abandonó con el Presidente la Escuela Superior de Estudios Militares, invitando al general Berenguer a que le acompañara a Palacio.

Al salir del regío alcázar el Presidente general Berenguer nos dijo que no había sometido al Soberano ningún decreto.

Entrega al Monarca de las insignias de Alfonso XII

El Presidente de la Academia Hispano Americana acompañado de varios miembros de la misma, cumplimentaron esta mañana a Su Majestad el Rey para hacerle entrega de las insignias de la Cruz de Alfonso XII que a propuesta de dicha Academia fué concedida al Soberano por su hermosa y por todos conceptos loable iniciativa del proyecto de la Ciudad Universitaria.

El Rey después de recibir las insignias de la mencionada condecoración, conversó con el Presidente de la Academia Hispano Americana y demás comisionados, agradeciéndoles la distinción.

Después el Soberano, entusiasta de su gran obra cultural, hablóles de la suerte que había tenido la Ciudad Uni-

versitaria en el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado ayer, correspondiéndole ocho décimos del premio mayor que fueron devueltos por invendidos.

Entrega de credenciales

Con la solemnidad protocolaria, se ha verificado hoy en el Real Palacio la entrega de las cartas credenciales del nuevo ministro de Colombia en España don Joaquín Casas.

En el acto de la entrega de credenciales entre el nuevo ministro de Colombia y nuestro Soberano cambiáronse discursos de afectuosidad recíproca.

Después de la presentación de credenciales, el nuevo ministro cumplimentó en sus habitaciones a la Reina Doña Victoria y a los Infantes.

En el Ministerio de Instrucción

Esta mañana hemos visitado al ministro de Instrucción señor Tormo quien nos manifestó que no tenía noticias interesantes que facilitarnos.

Nos confirmó el señor Tormo la noticia que telegrafiamos ayer dando cuenta de los acuerdos adoptados por el Claustro ordinario de la Universidad redactándose una nota en la que se dice que se reanudarán las clases el día 19 del actual y que aplázanse los exámenes que debían comenzar el día 20 hasta el 1.º de junio próximo.

DEL EXTRANJERO

Del Congreso de Cartago

Túnez.—El Legado Pontificio cardenal Lepicir y los preladados italianos, embarcaron en las primeras horas de la mañana a bordo del paquebote «Citta di Napoli» para emprender el viaje de regreso a su país.

Fueron despedidos con los mismos honores que a su llegada siendo enorme la afluencia de público que acudió a despedir al Legado de S. S. el Papa en el Congreso Eucarístico de Cartago.

Muere el «as» de la aviación mejicana

Nueva York.—Ha sido hallado el cadáver del as de la aviación mejicana coronel Pablo Scar, Jefe de la Aviación de Méjico.

El cadáver está completamente destrozado.

También ha sido hallado el cadáver del pasajero que le acompañaba llamado Carlos Roviroza. Este cadáver no ha podido ser sacado aún de debajo de los restos del avión.

Un vuelo de ensayo

Río Janeiro.—El aviador Amemoz (así dice el telegrama) volaba a primera hora de la mañana sobre las islas de Fernando Norhona con dirección a Natal donde aterrizó sin novedad a las 8'10.

Dicho aviador salió ayer a las once de la mañana de San Luis de Senegal en vuelo de ensayo para establecer el nuevo servicio aéreo con América del Sur.

Madrid 14 a las 4.

Un tornado hunde un vapor y avería otro

De Guinea comunican oficialmente que un furioso tornado arrastró sobre la bahía de Venus a los vapores de la Compañía Tayá «Príncipe de Asturias» y «Teresa Tayá», perdiéndose completamente el primero y resultando con grandes averías el segundo.

Consejo de ministros

En el palacio del paseo de la Castellana se ha reunido el Gobierno celebrando Consejo bajo la presidencia del general Berenguer.

No hicieron los consejeros manifestaciones interesantes a su llegada a la Presidencia. El Consejo de ministros duró cerca de tres horas.

Hablando con el general Berenguer

Al salir del Consejo el general Berenguer se detuvo con los periodistas.

Dijonos que el ministro de Instrucción señor Tormo informó al Gobierno de los acuerdos del Claustro Universitario, ignorando si el lunes se abriría la Universidad.

El viernes se reunirá el Gobierno para celebrar otro Consejo.

Dicho día, añadió el general Berenguer, me voy a Barcelo-

na, acompañando a los Reyes. Dijonos que permanecería en la ciudad Condal diez o doce días.

Allí no habrá Consejo de ministros. Los ministros que tengan algún asunto que despachar con el Soberano irán a Barcelona.

El ministro del Trabajo

El marqués de Guad-el-Jelú, ministro del Trabajo, no ha asistido al Consejo de ministros celebrado hoy por hallarse ligeramente indispuerto a causa de un enfriamiento que padece.

Nota oficiosa del Consejo

Nos ha sido facilitada la nota oficiosa del Consejo de ministros celebrado cuyos extremos principales son los siguientes:

Se acordó que puedan ingresar en la Sección Industrial de la Escuela de Estudios Superiores los Jefes y Capitanes de E. M. y los diplomados de Guerra.

Se acordó la reorganización de las fuerzas peninsulares del Ejército de España y África.

El representante de España en Panamá firmará el Tratado de arbitraje y economía con aquella nación.

Se habló del régimen arancelario de materias colorantes.

Tratóse de las declaraciones juradas de los agricultores acerca de las existencias de trigo facilitadas para redactar el Decreto pertinente.

En lo referente a la cuestión de los vinos se nombrarán comisiones que propondrán las medidas más adecuadas.

Se habló del aumento de precio de la naranja en Inglaterra.

Acordóse la modificación del Reglamento de supernumerarios de Marina.

Acordóse conceder 15.000 pesetas al primer Congreso de la Unión Internacional de Abogados que ha de celebrarse en Madrid.

Accidente de aviación

Volando en el aeródromo de Los Alcázares (Cartagena) el teniente de Artillería don Eustaquio Ruiz de Alda llevando de observador al teniente D. Joaquín Valera, cayó el aparato destrozándose contra el suelo.

El piloto señor Ruiz de Alda resultó herido leve y el ob-

servador señor Valera recibió únicamente ligeras lesiones sin importancia.

La cuestión de los vinos

Los productores, comerciantes y exportadores franceses y españoles de vinos, se reunirán el día 21 de los corrientes en Biarritz para estudiar la solución de la crisis de los intereses españoles.

En el Ministerio de la Gobernación

Esta madrugada en el Ministerio de la Gobernación nos han comunicado que las noticias del conflicto estudiantil no acusan novedad.

Los conflictos sociales mejoran.

Alboroto en Sevilla

De Sevilla dicen que al anuncio de la llegada del doctor Vallina un grupo de obreros intentó manifestarse, disolviéndole la Policía.

Resultaron rotos algunos cristales de establecimientos comerciales de la calle de las Serpes.

El doctor Vallina al enterarse de lo ocurrido espontáneamente se ha quedado en el pueblo Dos Hermanas sin llegar al fin de su viaje.

Dimisión no admitida

El Consejo de ministros no admitió la dimisión presentada por el Rector de la Universidad de Madrid.

Los estudiantes para septiembre

El Claustro Universitario ha acordado la suspensión de exámenes hasta el mes de septiembre para todos aquellos estudiantes que alborotaron el día 9.

Asamblea aplazada

Ha sido aplazada la Asamblea del partido de Unión Monárquica Nacional para el día 24.

Se intensificará la propaganda en provincias.

Nota de ampliación

La nota de ampliación del Consejo dice que los ministros hablaron del Congreso de la Unión Internacional de Abogados que se celebrará el día 3 de junio en Madrid, presidiéndolo D. Melquíades Álvarez.

El ministro señor Wais dijo que los agricultores declaran existe trigo abundante. Facilitará la máquina agrícola para abaratarlo, simplificando las bonificaciones arancelarias.

LA MEJOR PELÍCULA La Máscara de Hierro

Un beodo

A última hora de ayer y por la calle del Doctor Orfila transitaba un pobre sujeto sordomudo que a su desgracia unía la de trasportar un tremendo tablón a causa de un excesivas libaciones.

Un guardia municipal se dió cuenta del estado de embriaguez del referido sujeto y le acompañó para retirarle de la vía pública, lo para reintegrarlo a su domicilio.

El mercado de pescados

Muy abastecido se ha visto esta mañana el mercado de pescados de la plaza de España aportando de los pescadores de Ciudadela, Forlones, Villacarlos y de la localidad grandes cantidades.

El pescado puesto a la venta se ha vendido a precios económicos.

Movimiento demográfico NACIMIENTOS

Día 11 de Mayo.—María de los Dolores Pons Tutzó, hija de Guillermo y Victoria, nació en la calle Doctor Orfila 4.

NOTICIAS MARITIMAS

El 1.º de junio próximo es esperado en este puerto el magnífico trasatlántico inglés «Otranto» con gran número de turistas.

Dicho paquebot llegará a las ocho y emprenderá viaje por la tarde a las seis.

El itinerario que efectuará el citado trasatlántico es como sigue: Saldrá el 24 del actual de Southampton, dirigiéndose a Aroza, Casablanca, Tánger, Palma, Mahón, Argel, Málaga y Londres.

El «Otranto» desplaza 20.000 toneladas y es igual que el «Oronsay» que fundeó en la boca del puerto hace tres años, del cual desembarcó gran número de viajeros.

Ayer tarde zarpó con rumbo a Barcelona embarcando 45 pasajeros, correspondencia y 26 toneladas de carga varia, el vapor correo «Monte Toro».

Fueron embarcadas 5 cajas con langostas, 24 vacunos, 193 cajas con queso, 61 jaulas con aves, 51 bultos con huleas, 4 cestos con género de punto y gran cantidad de alpargatas con piso de goma.

Hoy debe salir para Barcelona el motovelero «Pons Martí».

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

Miércoles día 14 Mayo.—A las 6 y a las 9 y media
Tarde.—Butacas, 0'50; Palcos, 1'50; General, 0'35.
Noche.—Entrada única, 0'30.

METRÓPOLIS

Asunto magistral, inédito en cine.—Fantástica realización.—El éxito del año

Sábado: POR FIN... El tan esperado espectáculo de todas las edades.
EL ARCA DE NOÉ

TEATRO PRINCIPAL

Ju ves 15 Mayo de 1930
5'45 tarde.—Quinteto.—Plat. y princ., 2'00; Seg., 1'50; But., 0'60; Ent., 0'40.
9'30 noche.—Piano.—Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'45; Ent., 0'35.

Una filmación «Paramount», de indiscutible éxito, por el famoso dandy de la elegancia ADOLPHE MENJOU.

SERENATA

Sábado: LA MÁSCARA DE HIERRO. Pronto: LOS PECADOS DE LOS PADRES.
En breve se podrá ver y oír en esta ciudad el verdadero aparato proyector de películas sonoras. Se trata no de una gramola, sino de un aparato que costó 100.000 pesetas.

CASINO DEL CONSEY

Ju ves día 15 Mayo. A las 5 3/4.—Butacas, 0'30; Niños, 0'20
ESTRENO, ESTRENO SENSACIONAL de la maravillosa película de COW-BOYS

FRED EL TIRADOR

Grandiosa creación del formidable caballista FRED TOMPSON y su caballo RAYO
Sábado: Grandioso acontecimiento de la cinematografía española.

ZALACAIN EL AVENTURERO

Película española adquirida por la casa «Metro-Goldwin» para darla a conocer en el mundo entero como bella muestra de que el cine español es ya mayor de edad

632 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

clarar, y como él ha confesado el delito de adulterio, dicte el auto de prisión, y que, vaya, a divertirse a la cárcel.

Ya sé que al final, cuando nombre abogado y procurador, no habrá más remedio que admitirle la fianza; pero, entre tanto, que esté encerrado unos días.

Dos horas después, Rafael salía del calabozo para ser trasladado a la cárcel.

No había entonces coches celulares.

La conducción de los presos se hacía a pie, atados de dos en dos o codo con codo y conducidos por la guardia civil.

A los que tenían dinero para pagarse un carruaje, y su delito no era muy grave, solía permitírseles hacerlo, en esta forma.

El marqués pudo ir en coche.

La antigua cárcel de Madrid, el inmundo edificio conocido con el nombre de Saladero, no se hallaba muy lejos de la Casa de Canónigos.

Al ser demolido por la piqueta, sobre su solar se han edificado casas, que corresponden a las calles de Hortaleza y de Orellana.

Como la mayoría de las prisiones, existentes entonces en España, y de algunas que aun existen en la actualidad, más que un centro de corrección, era una verdadera universidad del crimen.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 629

que merece castigo, para librarse de él recurren a sus influencias, que casi siempre suelen ser poderosas, y so pretexto de salvar el buen nombre de la familia, las barrabasadas y atropellos de esos rufianes, pues en realidad no merecen otro nombre, quedan impunes.

—Así es por desgracia. El hijo de un aristócrata, de un ministro, de un político, de cualquier personaje que tenga influencia, se cree con derecho para atropellar a todo el mundo y burlarse de las leyes.

—Sí de mí dependiese, les ocurriría todo lo contrario. Hay delitos en que para mí es circunstancia muy agravante en el que los comete, el disfrutar buena posición social y haber recibido buena educación.

A éstos debiera imponérseles doble pena que a los demás.

—Opino lo mismo que usted.

—En fin, vamos a verle la cara al noble amante de la no menos ilustre Chorlito.

Cuando Rafael entró en el despacho del juez, éste le miró con fría severidad, y sin decirle que se sentase, mandó que le leyesen la declaración que había prestado.

Después que así lo hubo hecho el escribano, le preguntó el juez:

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería,
Papelería y Encuadernaciones

DE

MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

“WATERMANN”
Y
“PELIKAN”

HERNIADO

No sufra Vd. más de su Hernia

No olvide Vd. que seguir el MÉTODO C. A. BOER es asegurarse contra la estrangulación herniaria. Los APARATOS C. A. BOER triunfan donde todos los sistemas han fracasado; lo afirman y pregonan miles de personas que *deben la salud a los* nombrados APARATOS C. A. BOER los cuales reúnen las cualidades imprescindibles y fundamentales en todo tratamiento mecánico de las Hernias: Potencia, comodidad, suavidad y eficacia.

«Villena, 17 Noviembre de 1929.—Sr. D. C. A. BOER, Ortopédico.—Barcelona. Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los excelentes APARATOS Y MÉTODO C. A. BOER la curación completa de la hernia, de la cual sufría tantos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas que sufren de hernia, autorizándole a publicar esta carta. Soy afectísimo y agradecido amigo de Capellán, JOSÉ GIL, Santuario de Nuestra Señora de las Virtudes, en Villena (Alicante).»

«Huelva, a 11 Diciembre 1929.—Sr. D. C. A. BOER.—Pelayo, 60.—Barcelona. Muy querido mío: Para su satisfacción tengo el gusto de decirle que, usados sus aparatos al reproducirme unas hernias inguinales operadas, en poco más de un año me encuentro PERFECTAMENTE BIEN. Suyo afectísimo s. s. y Capellán, J. GÜZMAN, Párroco de la Parroquia Mayor del Apóstol San Pedro, Huelva.»

Si cansado de sufrir, anhela V. su bienestar, cuide su HERNIA racionalmente. Adopte sin demora el MÉTODO C. A. BOER que ofrece al HERNIADO más exigente por grande que sea su Hernia y cualquier esfuerzo que haga en todas las posiciones que necesite adoptar, la máxima seguridad. Visite con toda confianza al afamado Ortopédico en

CIUDELA.—Lunes 26 de Mayo.—FONDA FELICIANO.
MAHÓN.—Martes 27 de Mayo.—HOTEL BUSTAMANTE.
BARCELONA.—Todos los días en su Gabinete Central, calle de Pelayo número 60 (Plaza Cataluña).

Balneario “Vichy Catalán”

Caldas de Malavella (Contiguo estación ferrocarril)

TEMPORADA DE 15 DE MAYO A 31 OCTUBRE

Aguas termales, bicarbonatadas, alcalinas, líticas, sódicas

Enfermedades del aparato digestivo. — Hígado. — Artritis en sus múltiples manifestaciones. — Diabetes. — Glucosuria. — Consolidación de fracturas.

Establecimiento rodeado de frondosos parques. — Habitaciones con agua corriente, grandes, cómodas y ventiladas. — Comedores y café espaciosos, salones para fiestas. — Capilla. — Alumbrado eléctrico. — Campos para tenis y otros deportes. — Garage. — Centro de excursiones para la Costa Brava y estribaciones del Montseny. — Autos de alquiler. — Teléfono.

Administración: RAMBLA DE LAS FLORES, 18. — BARCELONA.

Waterman's
Ideal

Pluma
IDEAL
Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General
Hassinger S.A.
Balmes, 75 Barcelona

De venta en Mahón:
Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

LIBRO ESPECIAL DE VENTAS

Modelo oficial de acuerdo con lo dispuesto en el R. D. de 11 Mayo de 1924

Tamaño folio apaisado de 100 hojas, confeccionado por una importante casa de Barcelona, en buen papel; esmeradamente impreso con rayado a dos colores, y buena encuadernación, con portada impresa con las indicaciones necesarias para su presentación en la oficina liquidadora.

Precio: 5'50 ptas.

Edición especial del mismo libro para tiendas y comercios modestos, de poco movimiento comercial diario, confeccionado en esta imprenta en buen papel y rayado a un solo color.

Precio: 3'75 ptas.

De venta en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón

630

EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—¿Se afirma y ratifica usted en su primera declaración?

—Sí, señor; no tengo nada que añadir ni que quitar, pues ya dije la verdad.

—Pues firme la ratificación, y hemos concluido por ahora.

—¿Puedo retirarme?—preguntó Rafael con mal oculta alegría, creyendo poder irse a la fonda.

—No, señor. El alguacil le acompañará a usted al sitio a donde ha de ir

—¡Vuelvo al calabozo!

—Por ahora, sí, señor.

—Es que yo puedo prestar la fianza que se me pida.

—De eso ya hablaremos más adelante,—repuso el juez con sequedad.

Y tocó el timbre para que compareciese el alguacil.

Al presentarse éste, Rafael, a quien la severa actitud del juez había desconcertado, le dijo muy humilde.

—Ruego a V. S. que me conceda un favor.

—Usted dirá.

—Que me permita hablar en su presencia con mi ayuda de cámara.

El pobre hace muchas horas que espera.

—¿Para qué? Pues por ahora sigue usted incomunicado.

—Tengo en mi bolsillo una cartera con bastante dinero en billetes y letras contra el Banco

BIBLIOTECA DE EL BIEN PUBLICO.

631

de España, y no creo prudente ir a la cárcel llevándolo encima un capital.

—Que pase el ayuda de cámara del señor,—dijo el juez al alguacil.

Al presentarse el criado, Rafael sacó del bolsillo la cartera, y después de retirar de ella unos cuantos billetes que se guardó, le dijo al entregársela:

—Tomás, aquí hay más de doce mil duros; guárdalos y da a la persona que tú sabes el dinero que necesite.

—Si esta tarde no he ido a casa, vete a la cárcel y pregunta por mí. Nada más.

—Está bien, señor.

Al salir Rafael con el alguacil para volver al calabozo, el juez dijo al escribano:

—¿Qué le parece a usted ese caballero? Un hombre joven, de agradable figura, rico, con un título nobiliario, que pudiera representar en la sociedad un buen papel, rodando por los calabozos, y en la situación en que se encuentra, aun piensa en su querida y encarga que le den dinero.

—De los jóvenes como él todo puede esperarse...

¿Terminamos este asunto?

—Sí. Cite para dentro de tres días a los testigos y a la parte interesada para que vengan a de-